SII 19.25: original edition by G.V. Srinivasa Rao, Dines Chandra Sircar and G.S. Gai

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 25. (A.R. No. 135 of 1925.) TIRUVĀḌUTURAI, MAYURAM TALUK, TANJAVUR DISTRICT. ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE, GŌMUKTĪŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv19p0i0025

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII19/DHARMA_INSSIIv19p0i0025.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records the sale of 4 *mā* of tax-free land by the *sabhā* of Śāttanūr a *brahmadēya* of Tiraimūr-nāḍu on the southern bank, to Śaṅkayaṉ Oṟṟi a member of the regiment **Ādityapanma-terinda-Kaikkōḷar** for maintaining a coconut garden (of 1000 trees) belonging to the temple of Tiruvāvaḍutuṟai-Mahādēva and for growing a flower-garden. The yield of 100 palms is said to have been his share for the former work. This might be assigned to **Parāntaka I.**

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kopparake**sa**ripa**nma**ṟku yāṇṭu 2 Āvatu teṉkarait tiraimurnāṭṭu **brahma**teyam cāttuṉūr **sabhai**yom tiruvāvaṭutuṟai **mahāde**vaṟku Āyiravaṉāḷ teṅku-

nan=tavāṉañ ceyta Ātittapa**nma**tterin=ta kaikkoḷaril caṅkayaṉoṟṟikku〈2〉 Eṅkaḷur miṟṟalaṅkuṭi Eṅkaḷ potunilamāṉa nālmācceyum **cantrā**tittavaṟ ni〈ṟ〉kka Iṟaiyiḻicci viṟṟukkuṭutta nilattuk kellai Uṭciṟuvāykkālukku me〈ṟ〉kkum kāmakkāṇi kumaraṉaṅki nilattukku (vaṭa) [6+]〈3〉 m pāratāyaṉ nāraṇanaṅki nilattukku teṟkum Ivvicaitta Iṉṉāṉkellaiyilu makap〈pa〉ṭṭa nila〈m〉 nantavāṉappuṟamāka viṟṟukkuṭuttom **sab-hai**yom teṅkāyiramum kāccaṉ nūṟu nūṟu teṅkiṉ pokaṅ koṇṭu Ō [10+]〈4〉 piṉ(pic)cey Uṇṭu pūna**nda**vāṉañ ceyyavum v¿a?〈ai〉ccatu pa**nmāheśvararakṣai** ||~

Bibliography

Digital edition of SII 19.25 by Srinivasa Rao *et al.* 1967 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

See revised edition by Renato Dávalos (INSTiruvavatuturai10135).

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V., Dines Chandra Sircar & G.S. Gai. 1967. *South-Indian inscriptions. Volume XIX: Inscriptions of Parakesarivarman*. South Indian Inscriptions 19. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 11, item 25.